

FIN 006			
MHS			
العنوان: سياسة المساعدة المالية (FAP)			
تاريخ الإصدار: 88/1/1	تاريخ المراجعة الأخيرة: 2020/10/1	تاريخ المراجعة الأخيرة: 2020/10/1	تاريخ السريان: 2020/10/1
الإدارة التي أصدرت السياسة: المالية		صفحة 1 من 10	

النطاق:

تتطبق سياسة المساعدة المالية هذه على نظام ميثودست الصحي (MHS) الذي يعمل باسم مركز ميثودست الطبي في دالاس (MDMC)، ومركز ميثودست الطبي في تشارلتون (MCMC)، ومركز ميثودست الطبي في مانسفيلد (MMMC)، ومركز ميثودست الطبي في ريتشاردسون (MRMC).

وافقت اللجنة المالية لمجلس إدارة نظام ميثودست الصحي، التي تعمل تحت سلطة مجلس الإدارة، على هذه السياسة وفوضت المدير التنفيذي والمدير المالي لنظام ميثودست الصحي بالعمل نيابةً عن اللجنة فيما يختص بإدارة هذه السياسة.

تعريفات:

المبالغ المُستَحَقَّة عادةً في الفواتير (AGB) تعني المبالغ الواردة عادةً في الفواتير في حالات الطوارئ أو غيرها من حالات الرعاية الطبية الضرورية للأفراد الذين لديهم تأمين يُعْطَى مثل تلك الرعاية.

إجراءات التحصيل الاستثنائية (ECA) تعني بموجب القسم 501(r) من قانون الإيرادات الداخلية إجراءات مُعَيَّنة يتَّخذها نظام ميثودست الصحي بحق شخص ما فيما يتعلق بتحصيل فاتورة رعاية مشمولة بموجب سياسة المساعدة المالية لنظام ميثودست الصحي. سوف يرسل نظام ميثودست الصحي بيانات وخطابات ويجري مكالمات لمتابعة تحصيل أية أرصدة مُعلَّقة، ولكنّه لن يشترك في أيٍّ من إجراءات التحصيل الاستثنائية.

طلب المساعدة المالية هو المعلومات والوثائق المرفقة التي يتطلَّبها نظام ميثودست الصحي من الفرد عند تقديم طلب للحصول على مساعدة مالية بموجب سياسة المساعدة المالية لنظام ميثودست الصحي.

التأهل للحصول على المساعدة المالية يعني أن الفرد مؤهَّل للحصول على مساعدة مالية بموجب سياسة المساعدة المالية لنظام ميثودست الصحي.

الرسوم الإجمالية (تُعرَّف أيضاً بالسعر الرئيسي للرسوم) هي السعر المُحدَّد للرعاية الطبية الذي يفرضه نظام ميثودست الصحي باستمرارٍ على جميع المرضى قبل تطبيق أي بدل تعاقدٍ أو خصم أو مستقطع.

السياسة:

يُوفَّر نظام ميثودست الصحي، كجزءٍ من مُهمَّته والتزامه تجاه المجتمع، المساعدة المالية للمرضى المؤهَّلين للحصول عليها وفقاً لهذه السياسة.

1. معايير التأهل

يمكن للمرضى التقدم بطلب للحصول على المساعدة المالية من تاريخ تعيين الخدمة للمريض لغاية اليوم 240 (الأربعين بعد المائتين) بعد استلام أول فاتورة بعد الخروج من المستشفى. لا تشمل هذه السياسة على الإجراءات التي لا تعتبر حالة طارئة أو ضرورية طبيّاً بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تلك الإجراءات المدرجة في الملحق ب.

سوف يخضع وضع كلِّ مريضٍ للتقييم عند تحديد القدرة على دفع رصيد حسابه وفقاً للظروف ذات الصلة، مثل مستوى الدخل، وحجم العائلة، والموارد المتاحة للمريض أو لعائلة المريض. مع أخذ هذه المعلومات في الاعتبار، تُستخدم إرشادات خصم التأهل للمساعدة المالية المرفقة (الملحق ج) لتحديد مقدار المساعدة المالية، إن وُجدت، ويجري تطبيقها على رصيد حساب المريض بعد الدفع من جميع الأطراف الأخرى. في حالات استثنائية مُعَيَّنة قد لا تعكس فيها هذه العوامل بدقة قدرة المريض على الدفع، يجوز لنظام ميثودست الصحي وحده أن يضع في الاعتبار حالة التحصيل، وإمكانات المريض والعائلة، وتكرار فواتيره للمستشفى وللإعلاج الطبي، وذلك لغرض تحديد ما إذا كان الفرد الذي قد لا يكون مؤهَّلاً للحصول على المساعدة

بموجب المبادئ التوجيهية الموضحة في الملحق ج ويمكن أن يكون مؤهلاً للحصول على المساعدة بموجب غيرها من المبادئ.

باستثناء ما هو مبيّن في قائمة مُدّمي خدمات لنظام ميثودست الصحي (الملحق د)، لا تنطبق المساعدة المالية المُقدّمة بموجب هذه السياسة على الخدمات المُقدّمة من أي أطباء أو مهنيين آخرين.

2. الالتزام بتوفير الرعاية الطبية الطارئة

بغض النظر عن قدرة الفرد على التأهل بموجب طلب المساعدة المالية هذا، يُوفّر كلّ مرفق في مستشفيات نظام ميثودست الصحي الرعاية لأية حالة طبية طارئة دون تمييز. أقرّت الحكومة الفيدرالية الأمريكية في سنة 1986 المادة 1867 من قانون الضمان الاجتماعي (42 U.S.C. 1395dd)، المعروف أيضاً باسم قانون العلاج الطبي في حالات الطوارئ وحالات الولادة الطارئة (EMTALA). يشترط هذا القانون على أي مستشفى يقبل الدفع من مديكير توفير الرعاية لأي مريض يصل إلى قسم الطوارئ به لتلقي العلاج. ترد معلومات أكثر مرفقة في الملحق ب حول الخدمات المشمولة والخدمات غير المشمولة.

لا يجوز استبعاد أي شخص من المساعدة المالية على أساس العرق أو العقيدة أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي أو الإعاقة أو العمر أو الميل الجنسي أو التعبير عن الجنس أو الحالة العائلية. لن يشارك نظام ميثودست الصحي في إجراءات تثني الأفراد عن طلب الرعاية الطبية الطارئة، مثل التأكيد على أن مرضى قسم الطوارئ يدفعون قبل تلقي العلاج في حالات الطوارئ الطبية، أو السماح بأنشطة تحصيل الديون التي تتعارض مع هذا الحكم، وذلك دون أي تمييز في الرعاية الطبية الطارئة.

3. طريقة التقدّم لطلب المساعدة المالية أو الحصول عليها

1.3 عملية التقديم

يمكن للأفراد طلب المساعدة المالية من خلال ملء طلب المساعدة المالية وتقديمه. تتوفّر الطلبات في جميع مواقع تسجيل المرضى الرئيسية وغرف الطوارئ، أو عبر الموقع الإلكتروني للمستشفى، <http://info.mhd.com/fap>. يمكن الحصول على نسخ مجانية مطبوعة أيضاً من: 4040 N Central Expressway, Suite 601, Dallas, TX 75204، أو عن طريق الاتصال بالرقم 214-947-6300 أو الاتصال بالرقم المجاني 866-364-9344 وطلب استلامها بالبريد.

المرضى الذين حصلوا على موافقة من خلال طلب آخر للمساعدة قد يكونون مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة طالما كانت البنود نفسها الموجودة في طلب مساعدة نظام ميثودست الصحي مستوفاة أو كانت المستندات المتعلقة بسبب عدم رضاهم مُتضمنة.

2.3 التأهل المفترض للمساعدة المالية

يمكن أن يستنتج نظام ميثودست الصحي، دون إجراء تقييم كامل للتأهل، أن مؤهلاً مناسباً للأعمال الخيرية قد يكون مناسباً في حالة عدم وجود طلب أو عند عدم اكتمال الوثائق التي تدعم أهلية المريض للرعاية الخيرية، فقد يستخدم نظام MHS وكالات خارجية لتحديد مبالغ الدّخل المقدّرة على أساس تحديد أهلية الرعاية الخيرية بما يتفق مع المتطلبات القانونية المعمول بها. وبمجرد تحديدها، نظراً للطبيعة المتأصلة للظروف الافتراضية، فإن الخصم الوحيد الذي يمكن منحه هو شطب 100٪ من رصيد الحساب.

4. أساس حساب المبالغ المطلوبة

يتحدّد مستوى المساعدة المالية بناءً على تصنيف المريض على أنه يعاني من عوز مالي أو عوز طبي، كما هو مُحدّد أدناه. بمجرّد تحديد أن المريض مؤهّل للحصول على مساعدة مالية، سوف يُحدّد نظام ميثودست الصحي المبلغ المطلوب مقابل أية حالة طوارئ أو غيرها من الرعاية الطبية الضرورية المُقدّمة بما لا يزيد عن المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير للأفراد الذين لديهم تأمين يُعطى مثل تلك الرعاية. لتحديد المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير، اعتمد نظام ميثودست الصحي "طريقة المراجعة" على النحو المُحدّد في القسم (r) 501 من قانون خدمة الإيرادات الداخلية الذي تستند فيه المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير إلى المطالبات خلال السنة المالية السابقة، ويتضمّن رسوم مديكير للخدمة، وكذلك جميع شركات التأمين الصحي الخاصة الأخرى.

يُطبّق نظام ميثودست الصحي مُعدّلاً واحداً للمبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير على مستوى النظام بأكمله لجميع المستشفيات التي تتبنى سياسة المساعدة المالية. تُحسب المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير سنوياً، وسوف يُحدّد المدير المالي لنظام ميثودست الصحي مُعدّل المبالغ المُستحقة عادةً في

الفواتير على مستوى النظام بأكمله، والذي لا يمكن أن يكون أكثر من أدنى مبالغ مُتضمنة عادةً في الفواتير للفرد في المستشفى. تُطبق النسب المئوية للمبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير بحلول اليوم 120 بعد نهاية الفترة المُكوّنة من 12 شهراً بحسب التقويم الذي استخدمه المستشفى في حساب نسب المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير. والمُعَدَّل الحالي موضع التطبيق للمبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير في جميع مرافق المستشفى المدرجة أدناه هو 24.5٪.

في حال كان الرصيد المُستحق على المريض بالإضافة إلى أية مدفوعات سابقة للمطالبة المعنوية أكبر من المبلغ الإجمالي الذي يجب استحقاقه عند تطبيق الخصم المناسب، سوف يشطب نظام ميثودست الصحي، حسب الاقتضاء، أي رصيد مُستحق و/أو يردّ أية مبالغ مدفوعة تزيد عما يدين به المريض عند تطبيق الخصم. مثال ذلك، إذا كان المريض مؤهلاً للحصول على خصم 100٪ بسبب عوزه المالي، فإن أية مبالغ حصلها نظام ميثودست الصحي منه سوف تُردّ له. سوف يتخذ نظام ميثودست الصحي خطوات معقولة لضمان أن المدفوعات المسبقة أو الودائع المدفوعة فيما يتعلّق بتلقّي الرعاية الطبيّة اللازمة لا تتجاوز المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير، وذلك للامتثال لمتطلبات الملاذ الآمن الواردة في القسم -1.501(r) 5(d) من اللوائح الفيدرالية لضريبة الدخل.

المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير الحالية بحسب مرفق المستشفى.¹

MDMC :30.5%

MCMC :25.5%

MMMC :30.0%

MRMC :32.4%

1.4 العوز المالي

"العوز المالي" يعني أن المريض يستوفي المعيارين التاليين: (1) ليست لديه تغطية تأمينية أو لديه تغطية تأمينية غير كافية؛ و (2) دخله السنوي يساوي المبالغ المُبيّنة في الملحق "ج" للعوز المالي أو يقلّ عنها. هؤلاء المرضى مؤهلون للحصول على خصم 100٪ على المبالغ المُستحقة.

2.4 العوز الطبي

يشير "العوز الطبي" إلى المريض الذي تكون لديه فواتير طبيّة أو فواتير مستشفى من نظام ميثودست الصحي تساوي، بعد الدفع من جميع الأطراف الأخرى، 5٪ من الدخل السنوي لعائلة المريض أو تزيد عنه، في حين يزيد دخله السنوي عن 200٪ ولكنه يقلّ عن أو يساوي 500٪ من المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتعريف الفقر (الملحق ج). سوف يكون هؤلاء المرضى مدينين بالمبلغ الأقل من مبلغين هما الحساب الإجمالي للمريض، ونسبة 10٪ من الرسوم الإجمالية للمرضى، بما لا يتجاوز المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير المحسوبة كما هو مُوضّح في البند 4.

5. تحديد المساعدة المالية

1.5 تقييم المساعدة المالية

سوف يكون تحديد المساعدة المالية وفقاً لإجراءاتٍ قد تتضمّن:

1.5 أ. عمليّة تقديم طلب، وهي تتطلّب من المريض أو من ينوب عنه تقديم المعلومات والوثائق لتحديد الاحتياجات المالية؛ و/أو

1.5 ب. استخدام تقارير الائتمان أو غيرها من المعلومات المتاحة علناً التي تُوفّر وثائق لتحديد الاحتياجات المالية عندما لا يُقدّم المريض طلباً للمساعدة المالية أو مستندات داعمة.

2.5 تعريف دخل العائلة وحجم العائلة

2.5 أ. سوف يجري تعريف دخل العائلة للبالغين على أنه الدخل السنوي للعائلة، وهو إجمالي الدخل السنوي أو الدخل السنوي التقديري للمريض ولشريك حياته إذا انطبق ذلك. إذا كان المريض قاصراً، فسوف يُستخدم دخل العائلة لولي الأمر أو أولياء الأمر.

¹النسب المئوية المنصوص عليها هنا هي النسب المئوية اعتباراً من تاريخ اعتماد نسخة هذه السياسة من لجنة المالية التابعة لمجلس الإدارة في نظام ميثودست الصحي في 22 يوليو/تموز 2019. فوّضت اللجنة المالية السلطة للمدير المالي في نظام ميثودست الصحي بإجراء تغييرات سنوية على هذه النسب المئوية حسب الحاجة للامتثال للوائح الفيدرالية التي تحكم المساعدة المالية [المُقدّمة من وكالة الرعاية الصحيّة تكون معفاة من الضرائب].

2.5. ب حجم العائلة يشمل المريض وشريك حياته وأي أشخاص معالين. إذا كان المريض قاصراً، فإن حساب حجم العائلة يشمل المريض ووالديه والأشخاص المعالين من والده والأشخاص المعالين من والدته.

3.5 التحقق من الدخل

3.5. أ. نظام ميثودست الصحي سوف يقبل المستندات التالية المُقدّمة من الأطراف الأخرى للتحقق من الدخل في تحديد ما إذا كان المريض مؤهلاً للحصول على المساعدة المالية: الإقرار الضريبي الفردي؛ وبيان الأجور والضرائب؛ ونموذج W-2 من إدارة الإيرادات الداخلية IRS؛ وإيصال شيك الدخل؛ والبيانات البنكية؛ وإيصال مدفوعات الضمان الاجتماعي؛ وخطابات تحديد تعويضات البطالة؛ وإشعار دفع تأمين البطالة؛ وإيصال مدفوعات تعويض العمال؛ وخطاب رد من الاستفسار عن الائتمان؛ أو غيرها من المعلومات المتاحة علناً.

3.5. ب. عندما تكون وثائق الأطراف الأخرى كما هو موضح أعلاه غير متوفرة، سوف يُحدّد نظام ميثودست الصحي دخل العائلة بأي من

الطرق التالية:

1. الحصول على شهادة خطية من المريض أو الطرف المسؤول على طلب مكتمل للمساعدة المالية بتوقيع المريض أو الطرف المسؤول تشهد على صحة المعلومات المُقدّمة عن دخل المريض؛

2. في الحالة أعلاه، عندما يتعذر على المريض أو الطرف المسؤول تقديم التحقق الخطي المطلوب عن دخل المريض أو الطرف المسؤول، يتعيّن على المريض أو الطرف المسؤول تقديم تفسير شفهي عن دخل عائلة المريض أو الطرف المسؤول. سوف تُستخدم محاولات معقولة للتحقق من الشهادة الشفهية الخاصة بالطرف المسؤول أو بالمريض.

4.5 عدم التأهل للمساعدة المالية

سوف تُرفض المساعدة المالية إذا قدّم المريض أو ضامنه معلومات خاطئة بما في ذلك المعلومات المُتعلّقة بالدخل أو بحجم العائلة أو بالأصول أو بالموارد الأخرى التي يمكن أن تُوفّر وسيلة مالية لدفع تكاليف الخدمات.

يتعيّن على المريض استخدام جميع خيارات الدفع الأخرى، بما في ذلك التغطية الخاصة، وبرامج المساعدة الطبية الفيدرالية والمحلية والخاصة بالولاية. بالإضافة إلى ذلك، يتعيّن على المريض التعاون والامتثال الكاملين لمتطلبات التأهل بخصوص أية خدمات تمويل مُحدّدة، بما في ذلك تغطية COBRA ونماذج ميديكيد الحكومية التي قد يكون المريض مؤهلاً بموجبها للحصول على مساعدة مالية أخرى. إذا كان المريض لا يسعى أو يتعاون، فقد تُرفض المساعدة المالية، أو إذا كانت الموافقة في الملف فمن الممكن إلغاء المساعدة المالية ويصبح المريض مسؤولاً عن أية أرصدة مُتبقّية.

إذا تلقّى المريض تسوية مالية من طرف آخر تكون مرتبطة بالرعاية المُقدّمة في نظام ميثودست الصحي، فقد تُرفض المساعدة المالية. يتوقّع نظام ميثودست الصحي من المريض استخدام مبلغ التسوية لتسوية أية أرصدة في حسابه.

امتناع المريض عن تقديم المعلومات اللازمة لاستكمال التقييم المالي قد يؤدي إلى رفض المساعدة المالية. نظام ميثودست الصحي سوف يبذل الجهود للحصول على المعلومات غير المكتملة، وقد يتضمّن ذلك طلبات خطية وشفهية للحصول على المعلومات المطلوبة، ومع ذلك فإن المريض مسؤول عن الردّ على طلبات المعلومات.

5.5 انتهاء صلاحية المساعدة المالية

تظلّ موافقات المساعدة المالية فعّالة لمدة 180 يوماً بعد تاريخ الموافقة على الطلب.

6. تدابير للإعلان عن سياسة المساعدة المالية

التدابير المستخدمة للإعلان عن هذه السياسة على نطاق واسع للمجتمع وللمرضى تشمل ما يلي، على سبيل المثال لا الحصر:

تُنشر سياسة المساعدة المالية، وطلب المساعدة، والمُلخَص بلغة واضحة على الموقع الإلكتروني الخاص بنظام ميثودست الصحي عبر الرابط التالي:

<http://info.mhd.com/fap>

تُتاح سياسة المساعدة المالية على نطاقٍ واسعٍ لأفراد الجمهور من خلال نشر مُلخَص بلغة واضحة في الوسائط المطبوعة المحلية الأوسع انتشاراً في منطقة خدمة نظام ميثودست الصحي.

ينشر المستشفى إشعاراً مُتعدد اللغات يتضمّن تعليمات حول كيفية الحصول على نسخة مطبوعة مجانية من المُلخَص بلغة واضحة، وسياسة المساعدة المالية، وطلب الحصول على المساعدة المالية في جميع نقاط التسجيل الرئيسية للمرضى، وغرف الطوارئ، وغيرها من الأماكن التي يرى المستشفى أنها من المحتمل أن تُقدّم إشعاراً ببرامج الرعاية الخيرية وسياساتها.

يُقدّم كلّ مستشفى تابع لنظام ميثودست الصحي تقريراً سنوياً إلى إدارة الصحة في تكساس وإدارة الإيرادات الداخلية بخصوص مبلغ المساعدة المالية والرعاية الصحية للمعوزين الذين ترعاهم الحكومة، والمُقدّمة إلى المرضى، على النحو المُحدّد في القانون المعمول به.

6.2 الإشعار الشخصي

تتوفّر نسخٌ ورقيةٌ من سياسة المساعدة المالية، وطلب المساعدة، ومُلخَص اللغة العادية لجميع المرضى عند الطلب ودون رسوم من مناطق التسجيل في مرافق نظام ميثودست الصحي. يمكن أيضاً الحصول على نسخٍ ورقيةٍ من 4040 N Central Expressway, Suite 601, Dallas, TX 75204 أو عن طريق الاتصال بالرقم 214-947-6300 أو بالرقم المجاني 866-364-9344 وطلب استلامها بالبريد.

تشتمل بيانات إرسال الفواتير على إشعارٍ يخبر المرضى ويبلغهم بتوفّر المساعدة المالية، وتتضمّن رقم هاتف للاستعلام عن المساعدة المالية.

من الممكن للمستشارين الماليين أو موظّفي المكتب المركزي للفواتير في نظام ميثودست الصحي أن يناقشوا مع المرضى سياسة المساعدة المالية، وطلب المساعدة، والمُلخَص بلغة واضحة، بصفةٍ شخصيةٍ أو عبر الاتصالات الهاتفية لخدمة العملاء.

تتوفّر ترجمة هذه السياسة باللغات المدرجة في الملحق أ ويمكن الحصول عليها من الموقع الإلكتروني المذكور أعلاه أو في المكاتب المذكورة أعلاه.

7 . العلاقة بسياسات التحصيل

أثناء عملية التحقق من المساعدة المالية، سوف يظلّ المريض بلا تغطية تأمينيةٍ وخاضعاً لسياسة تحصيل الفواتير الخاصة بالمرضى في نظام ميثودست الصحي. يمكن الحصول على نسخة مجانية من سياسة تحصيل الفواتير الخاصة بالمرضى في نظام ميثودست الصحي عبر الاتصال بالمكتب المركزي للفواتير وعنوانه 4040 N Central Expressway, Suite 601, Dallas, TX 75204، أو عن طريق الاتصال بالرقم 214-947-6300 أو بالرقم المجاني 866-364-9344 وطلب استلامها بالبريد.

بمُجرّد أن يتأهّل المريض للحصول على مساعدة مالية، لن يتابع نظام ميثودست الصحي تحصيل الحسابات المؤهّلة للحصول على المساعدة. وأيّة أرصدةٍ متبقيةٍ بعد تطبيق خصم المساعدة المالية سوف تُضاف إلى الفاتورة، وتُحصّل وفقاً لسياسة تحصيل الفواتير الخاصة بالمرضى في نظام ميثودست الصحي.

سوف يكون مدير حسابات المرضى في نظام ميثودست الصحي مسؤولاً عن تحديد بذل جهودٍ معقولة لتحديد ما إذا كان المريض مؤهّلاً لسياسة المساعدة المالية. بالإضافة إلى ذلك، سوف يكون مدير حسابات المرضى في نظام ميثودست الصحي مسؤولاً عن التوصية بتصنيف المساعدة المالية. تنبغي الموافقة على التصنيف من قِبَل النائب الأول للرئيس، أو نائب رئيس مجموعات الشركات في نظام ميثودست الصحي، المُرخّص لهما من نائب الرئيس التنفيذي/المدير المالي.

المدير التنفيذي

موافقة إلكترونيّة كما هو مُحدّد

موافقة:

مستشفيات ميثودست في دالاس، التي تعمل باسم نظام ميثودست الصحيّ، تتبع السياسة والإجراءات التالية في: مركز ميثودست الطبيّ في تشارلتون (MCMC)، ومركز ميثودست الطبيّ في دالاس (MDMC)، ومركز ميثودست الطبيّ في مانسفيلد (MMMC)، ومركز ميثودست الطبيّ في ريتشاردسون (MRMC).

المكتب المسؤول عن هذه السياسة هو قسم تمويل الشركات. يجب توجيه الأسئلة حول هذه المذكرة، أو الاقتراحات للتحسين إلى نائب الرئيس التنفيذي/المدير الماليّ في نظام ميثودست الصحيّ على الرقم 214-947-4510.

سياسة المساعدة الماليّة
الملحق أ

تتوفّر ترجمات لهذه السياسة باللغات التالية.

1. اللغة الإنجليزيّة
2. اللغة الإسبانيّة
3. اللغة الفيتناميّة
4. اللغة الصينيّة القياسيّة
5. اللغة الكوريّة
6. اللغة العربيّة

سياسة المساعدة الماليّة الملحق ب

الخدمات التي لا تشملها هذه السياسة

الخدمات التالية لا تُعتبر بشكلٍ عامّ طارئة أو ضروريّة طبيّاً بموجب هذه السياسة:

1. الإجراءات بهدف التجميل فقط
2. جراحة البدانة
3. إجراءات تخفيف الوزن في حالة البدانة
4. التصوير المقطعي للقلب

سوف تشمل هذه السياسة على جميع بنود الرعاية الطارئة أو الضروريّة طبيّاً.

تتصّل "سياسة تقييم العلاج الطبيّ في حالات الطوارئ والولادة" الخاصّة بنظام ميثودست الصحيّ (PC 033) على أنّ "أيّ شخصٍ (بما في ذلك الأطفال القاصرون و/أو الرضّع) الذين يأتون إلى أيّ مرفقٍ من مرافق نظام ميثودست الصحيّ لطلب المساعدة في حالةٍ طبيّةٍ طارئةٍ محتملة (EMC) سوف يخضع لاختبار الفحص الطبيّ (MSE) يجريه مُزوّدٌ طبيّ مُؤهّل لتحديد ما إذا كانت توجد حالةٌ طبيّةٌ طارئة. أمّا الأفراد الذين يتحدّد أنهم في حالةٍ طبيّةٍ طارئةٍ أو اللواتي يكتنّ وضع الولادة فسوف يتلقّون العلاج لحين استقرار حالتهم **** بغضّ النظر عن قدرتهم على الدفع مقابل الخدمات". وتتصّل أيضاً على أنّ المستشفى لن يتأخّر في تقديم اختبار الفحص الطبيّ و/أو العلاج اللازم الذي يُحقّق الاستقرار من أجل الاستفسار عن طريقة الدفع لدى الفرد أو وضعه التأمينيّ. يُطلب من موظّفي القبول والتسجيل اتّباع الإرشادات التالية.

1. عدم التّدخل في مواعيد الفحص الطبيّ.
2. عدم الاتّصال بمُنظّمة الرعاية المدارة للحصول على إذنٍ بإجراء الفحص الطبيّ.
3. عدم قول أيّ شيءٍ أو التلميح به إلى المريض قد يثنيه عن البحث عن الفحص الطبيّ.
4. تجنّب الإجراءات التي تثني السعي للحصول على رعاية الطوارئ.
5. عدم الاشتراك في أنشطة تحصيل الديون في غرفة الطوارئ.

سياسة المساعدة المالية
الملحق ج²استناداً إلى المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتعريف الفقر الصادرة في 2021/1/13 <https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines>

الجدول أ تصنيف العوز المالي الدخل السنوي للمريض يتعين أن يساوي أو يقلّ عما يلي:	
عدد أفراد المنزل	%200
1	25,760 دولار
2	34,840 دولار
3	43,920 دولار
4	53,000 دولار
5	62,080 دولار
6	71,160 دولار
7	80,240 دولار
8	89,200 دولار
مسؤولية المريض	0% من الرصيد المستحق

الجدول ب تصنيف العوز المالي الدخل السنوي للمريض يتعين أن يساوي أو يقلّ عما يلي:	
عدد أفراد المنزل	%500
1	64,400 دولار
2	87,100 دولار
3	109,800 دولار
4	132,500 دولار
5	155,200 دولار
6	177,900 دولار
7	200,600 دولار
8	223,000 دولار
مسؤولية المريض	المبلغ الأقل من الحساب الإجمالي للمريض، ونسبة 10% من الرسوم الإجمالية للمرضى

مدفوعات المريض لن تتجاوز المبالغ المُستحقة عادةً في الفواتير.

لا تنطبق سياسة المساعدة المالية في نظام ميثودست الصحي على فواتير الأطباء والمختبرات الخارجية ومُقدّمي الخدمات الآخرين.

²تحسب المبالغ المنصوص عليها في هذا الملحق بناءً على المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتعريف الفقر المنشورة اعتباراً من تاريخ اعتماد اللجنة المالية التابعة لمجلس الإدارة في نظام ميثودست الصحي لنسخة السياسة هذه في 22 يوليو/تموز 2019. فوّضت اللجنة المالية السلطة للمدير المالي في نظام ميثودست الصحي بإجراء تغييرات على هذه المبالغ حسب الحاجة وفي إطار زمني عملي بشكل معقول لمواكبة التغييرات في المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتعريف الفقر.

سياسة المساعدة الماليّة الملحق د

مُقدِّمو الخدمات المشمولين في سياسة المساعدة الماليّة التي يُقدِّمها نظام ميثودست الصحيّ والذين يُقدِّمون الرعاية الطارئة أو غيرها من الرعاية الطبيّة الضروريّة في أحد مرافق نظام ميثودست الصحيّ:

عيادة ميثودست دالاس للأمراض القليبيّة الوعائيّة

عيادة ميثودست دالاس غولدن كروس

عيادة ميثودست تشارلتون لطبّ العائلة

مُقدِّمو الخدمات غير المشمولين في سياسة المساعدة الماليّة التي يُقدِّمها نظام ميثودست الصحيّ باستثناء ما هو مذكور أعلاه، لا تشمل سياسة المساعدة الماليّة أيّ أطباء أو مجموعات أطباء أخرى أو غيرهم من مُقدِّمي الخدمات المهنيّين (مثل مساعدي الأطباء أو المُمرّضين المُرخّص لهم).